

DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe
18/2020

11. September 2020

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



DELITZSCH AKTUELL

„Soziokultur im Beutel“:
Soziokulturelles Zentrum
Delitzsch mobil

VERANSTALTUNGEN

„Die unerträgliche Leichtigkeit der Distanz“
Ein Theaterprojekt des Baff Theater Delitzsch
e.V. und der Theaterakademie Sachsen

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Schluss mit der Wegwerfgesellschaft:
Moderne Kühlgeräte können Lebens-
mittelverschwendung verringern

Inhaltsverzeichnis

- 2 **Kolumne**
Entspannung im Tiergarten
- 3 **Impressionen**
Auf Tour durch das herbstliche Delitzsch
- 4/5 **Delitzsch aktuell**
- Straßenbeleuchtungsvertrag
 - 250 Tage MDV Nord: Mitteldeutschland ist durch MDV-Norderweiterung enger zusammengewachsen
 - Seifenworkshop für Frauen
 - „Soziokultur im Beutel“: Soziokulturelles Zentrum Delitzsch mobil
 - Corona – Neue Verordnungen seit 1. September 2020
 - Kennenlernen für die Kleinsten: Krabbelgruppe am MGH Delitzsch
- 6/7 **KulturGuide**
Aktuelle Veranstaltungen aus Stadt und Umland
- 8 **Gesundheit**
- Gutes Hören für körperliche und geistige Gesundheit
 - Sicherheit im Alltag
- 9–18 **AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT DELITZSCH**
- 19 **Immobilien**
- Neuregelung bei der Maklerprovision
 - Home Staging wird wichtiger beim Hausverkauf: Wegen Corona in Geldnot
- 20/21 **Bauen/Wohnen/Einrichten**
- Home sweet home: Alles für ein gemütliches Zuhause
 - Schluss mit der Wegwerfgesellschaft
 - KüchenFreuden
- 22 **Stellenmarkt**
- Corona-Alltag am Arbeitsplatz
 - Die Arbeitszeit individuell anpassen
- 23 **Trauer**
Gemeinsames Grab für Mensch und Tier: Friedhofsgärtner helfen bei Grabpflege für Mensch und Tier

Entspannung im Tiergarten

Tiere tun der Seele gut! Das hat sich ja bekanntermaßen herumgesprochen. Deshalb ist es so wunderbar, dass es in Delitzsch ein solches Schatzkästchen wie den Tierpark gibt. In unserem „Dasein“ als Stadtjournal berichteten wir, so wie heute, aus vielen verschiedenen Blickwinkeln das Geschehen um und im Tiergarten.

Das Areal an der Loberaue hat eine magische Anziehungskraft auf Familien mit kleinen Kindern, was natürlich nachvollziehbar ist. 60 Tierarten vom Zebra bis zum Pavian können ohne Hektik eines großen Gedränges angeschaut werden. Ja, regelrechte Studien kann man in der idyllischen Umgebung unternehmen. Wird es den Kleinen langweilig, geht es ab auf den Spielplatz. Zwar hat uns Corona allen einen Strich in Sachen Veranstaltungen gemacht. Jedoch seien an dieser Stelle die Theateraufführungen des Baff-Theaters, die Seniorenveranstaltungen „Mit dem Tier auf Du und Du“ erwähnt. Ein großes Streichelgehege und begehbare Volieren ermöglichen ebenso eine sehr intensive Begegnung mit Tieren, welche Alt und Jung gefällt. Nebenbei ist das ganze Gelände barrierefrei gestaltet, so dass man sowohl mit Rollstuhl und Rollator als auch mit dem Kinderwagen wunderbar flanieren kann. Ein weiterer Schatz sind die Mitglieder des Fördervereins, die unermüdlich Spenden sammeln, Tierpatenschaften vermitteln und eigens Hand zur Gestaltung des Gartens mit anlegen. Delitzsch verfügt damit über ein Alleinstellungsmerkmal, welches in den Mittelzentren der Region seines Gleichen sucht.

Natürlich können die mittlerweile 80 Mitglieder des Fördervereins weitere Unterstützung und Mitglieder gebrauchen. Sie wissen ja, wie es ist, da kennt jemand Einen ...

Ich hoffe, es gibt nur wenige Delitzscher, die das Kleinod eines eigenen Tiergartens noch nicht für sich entdeckt haben.

Schon beim Betreten des äußerst gepflegten Geländes fühlt man sich wohl. Auch erfahrenen Zoobesuchern, die den Rummel gewohnt sind, genießen die Tierbetrachtungen aus einem anderen Blickwinkel. Kein Geschiebe und Gedränge – Entspannung pur!

Manuela Krause



IMPRESSUM:

Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA | Inhaber Bernd Schneider
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

» **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

» **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

» **Titelbild:** Ein Pfau bei seinem täglichen Rundgang im Delitzscher Tiergarten (Foto: Bernhard Weiß)

» **Fotos:** Bernhard Weiß (S.2), Soziokulturelles Zentrum e.V. (S.4/5), Baff Theater Delitzsch e.V. (S.6li.), Crowd Event GmbH (S.7 re.o.), Josch Russack (S.7 re.u.), Fotowerk - fotolia (S.20.o.), txn - 123rf/rawpixel/randstad (S.22), Bund deutscher Friedhofsgärtner e.V (S.23), sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

» **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

» **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 43

Die Ausgabe 19/2020 des DSJ/DA erscheint am 25.9.2020. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 11.9.2020.

Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal
digital



Auf Tour durch das herbstliche Delitzsch

Auch im Herbst lohnt sich ein Bummel durch die grünen Seiten von Delitzsch. Die Stadt liegt inmitten von idyllischen Seenlandschaften, an denen geradelt und geskated werden kann und Gäste die einmalige Natur beobachten können.

Das, wofür Delitzsch bekannt ist, nämlich die schöne Altstadt und die beeindruckende Wehranlage, das können Besucherinnen und Besucher sehr gut zu Fuß oder auf dem Rad von der Wallgrabenpromenade aus entdecken. Diese schwingt sich als Lindenallee auf mehr als 1,5 Kilometern rund um den historischen Stadtkern.



Von der barrierefreien Promenade aus entdecken Spaziergängerinnen und Spaziergänger dann das Barockschloss, die beiden hohen mittelalterlichen Stadttürme und die Postmeilensäule. Auch an der Hospitalkirche und dem ältesten Hospital Mitteldeutschlands, das bereits im 14. Jahrhundert gegründet wurde, kommen sie vorbei. Und nebenbei passieren sie ganz unterschiedlich gestaltete Zwingergärten, die sich zwischen dem wassergefüllten Wallgraben und der Stadtmauer erstrecken. Üppige Staudengärten wechseln sich mit schlichten Obstgärten ab. Eine schönere Spazierstrecke kann man sich kaum vorstellen, zumal der Herbst nun langsam die Blätter der Sträucher und Laubbäume bunt färbt.

Mehr noch mehr entdecken möchte, der schwenkt hinter dem Barockschloss über das Naturschutzgebiet Vogelwäldchen in den großen Stadtpark ab. Er überrascht vor allem Auswärtige mit seinem alten Baumbestand und romantischen Partien. Im Park kann man am besten zu Fuß die historischen Wegeverläufe erkunden, die wie manche Bäume teilweise vor 150 Jahren angelegt wurden. In der ausgedehnten Anlage gibt es hübsche Brunnen zu entdecken ebenso wie botanische Besonderheiten, etwa einen Maulbeerbaum, eine Gleditschie und einen Ginko.

Über eine Säulenpappelallee gelangen Spazierwillige dann aus dem Stadtpark in ein weiteres schönes Wandergebiet. Die naturnahe Aue des kleinen Flusses Lober führt auf schlängelnden Wegen in Richtung des Delitzscher Tiergartens. Immer wieder kann man über verschiedene Brücken die Uferseiten wechseln und erspürt dabei ständig neue landschaftliche Attraktionen. Aber auch der Spaß kommt für Familien nicht zu kurz, schließlich locken in der Loberaue gleich zwei Spielplätze zur Abwechslung und vor allem die Seilbahn nahe der Fuststraße ist dabei etwas Besonderes.

Ist man dann im Tiergarten angekommen, kann man dort getreu dem Motto „Mit dem Tier auf Du und Du“ attraktive Tierarten, wie Erdmännchen, Flamingos, Kronenkräniche, Kängurus und Zebras in naturnahen Gehegen beobachten, die entsprechend der Möglichkeiten Mensch und Tier nur durch natürliche Barrieren voneinander abgrenzen. Der Tiergarten selbst ist für Gäste barrierefrei, verfügt über zahlreiche Spielstationen und bietet mit der „Zafari-Station“ einen Freisitz, der regelrecht in Urlaubsstimmung versetzt.

Stadt Delitzsch



Straßenbeleuchtungsvertrag

Der Oberbürgermeister der Stadt Delitzsch Dr. Manfred Wilde und der Geschäftsführer der Stadtwerke Delitzsch GmbH (SWD) Dr. Robert Greb haben am Mittwoch, dem 2. September 2020, den Straßenbeleuchtungsvertrag für die Stadt Delitzsch mit Ortsteilen unterzeichnet. Dieser sieht u. a. die Verantwortung für alle notwendigen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten

sowie die Planung von Änderungen oder Ergänzungen an der Straßenbeleuchtungsanlage in Delitzsch mit mehr als 4.000 Lichtpunkten bei der SWD vor. Der Vertrag wurde für die Laufzeit vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2030 geschlossen.

PM, Stadt Delitzsch

250 Tage MDV Nord

Mitteldeutschland ist durch MDV-Norderweiterung enger zusammengewachsen

Seit Dezember 2019 gehören die Zugstrecken im südöstlichen Sachsen-Anhalt zum Mitteldeutschen Verkehrsverbund (MDV). Fahrgäste verkehren in allen S-Bahnen und Regionalzügen nach Dessau-Roßlau und in die Landkreise Wittenberg und Anhalt-Bitterfeld zum Tarif des MDV. Auch der Bahnhof in Könnern (Tarifzone 279) ist seither in den MDV-Tarif integriert.

» Zahlreiche Ausflugsziele mit MDV-Ticket erreichbar

Seit mehr als einem halben Jahr sind Dank der Tarifgebietserweiterung viele neue Ziele mit einem MDV-Ticket erreichbar. Fahrgäste, die ein MDV-Ticket mit netzweiter Gültigkeit besitzen (z.B. ABO Senior, ABO Premium am Wochenende), profitieren von Fahrtmöglichkeiten bis Könnern und Zerbst im Nordwesten sowie bis Lutherstadt Wittenberg im Nordosten des vergrößerten Verbundgebiets.

„Die Verbunderweiterung im Dezember 2019 hat entscheidend dazu beigetragen, die flächendeckende Vernetzung des öffentlichen Nahverkehrs in der Metropolregion Mitteldeutschland weiter voranzutreiben. Die Fahrgäste haben die daraus resultierenden Vorteile erkannt und die Veränderung gut angenommen.“ betont Steffen Lehmann, Geschäftsführer des MDV.

So erreichen nicht nur Pendler flexibler ihren Arbeitsplatz ganz ohne Auto. Auch Reisende gelangen durch die Verbunderweiterung

zum MDV-Tarif an viele spannende Ausflugsziele in der Region. Das hat der MDV zum Anlass genommen und eine Broschüre mit zahlreichen Ausflugstipps inklusive Anfahrtsempfehlungen mit öffentlichen Verkehrsmitteln erarbeitet. Mit dabei sind das Bauhaus Dessau, Lutherstadt Wittenberg und das technische Freilichtmuseum Ferropolis im MDV Nord. Aber auch spannende Ziele im bisherigen MDV-Gebiet sind enthalten. Die Broschüre ist online abrufbar unter www.1ticket.de sowie kostenfrei bestellbar unter www.mdv.de/service/shop.

Schon gewußt? Viele Ausflüge lassen sich komfortabel mit dem Fahrrad und den Zügen im MDV-Gebiet kombinieren. Sofern es die Beförderungskapazitäten zulassen, können Räder in den Zügen und S-Bahnen um MDV-Gebiet kostenlos mitgenommen werden.

» Weitere spannende Ausflugstipps

zu Sehenswürdigkeiten im Verbundgebiet sind auf www.1ticket.de abrufbar. Für Verbindungs- und Tarifauskünfte stehen die App MOOVME sowie der MDV-Fahrtenplaner auf www.mdv.de zur Verfügung. ÖPNV-Beratung erhalten Fahrgäste am kostenfreien MDV-Infotelefon unter 0341 91353591 und im Kundenchat auf www.mdv.de.

PM, Mitteldeutscher Verkehrsverbund

Seifenworkshop für Frauen

Es riecht nach Lavendel, Eukalyptus und Orange. Auf dem Außengelände des Soziokulturellen Zentrums haben sich Frauen getroffen, um Seifen zu produzieren. Dafür finden Öle, aber auch Kräuter und Blüten aus dem „Garten der Begegnung“ Verwendung. Für die meisten der Frauen war es das erste Mal, dass sie mit Hilfe von Glycerin und Seifenfarben ihre eigenen Seifen kreiern haben. Und die Ergebnisse können sich sehen lassen.

Doch noch viel wichtiger als Geruch und Wirkung der eigenen Seife war das Miteinander. Frauen mit und ohne Migrationshintergrund konnten über das gemeinsame Gestalten Sprach- und Kulturbarrieren überwinden. Ganz unter sich durften die Teilnehmerinnen am Seifenworkshop das tun, was man Frauen gern nachsagt: Sich für das Schöne interessieren und über Kosmetik sprechen... und dabei zeigen, dass mögliche Sprach- und Kulturbarrieren keine wirklichen Hindernisse für eine Begegnung sind.

Als Bestandteil des Mikroprojektes „Begegnungen gestalten“ bietet das Soziokulturelle Zentrum Frauen mit Flucht- und Migrationsgeschichte einen Raum für Kommunikation und Austausch. Dieser Raum ist – je nach Wünschen der Besucherinnen – geschlossen und geschützt, oder aber auch offen für den interkulturellen Austausch.



Interessierte Frauen können sich an Marion List, Leitung Mehr- generationenhaus Delitzsch, wenden: marion.list@soziokulturelles-zentrum.de oder 034202 301867.

Da der Seifenworkshop ausschließlich positives Echo bei den Teilnehmerinnen fand, schließt das Soziokulturelle Zentrum Delitzsch eine Wiederholung im Rahmen der Interkulturellen Woche Ende September nicht aus.

Quelle: Soziokulturelles Zentrum e. V.

„Soziokultur im Beutel“

Soziokulturelles Zentrum Delitzsch mobil

Mit den Kontaktbeschränkungen im Zuge der Covid-19-Pandemie musste das Soziokulturelle Zentrum Delitzsch so Manches neu denken: Wie bringt man Angebote des Hauses im Kosebruchweg 14 zu den Menschen, wenn niemand kommen darf? Digitale Angebote bilden eine Möglichkeit, aber es muss auch weiterhin die Option geben, von Angesicht zu Angesicht miteinander zu sprechen.

Gudrun Gatzsche, Leiterin des Nähcafés „Stoffwechsel“, und Birgit Binieck, Leiterin der Kreativwerkstatt, haben schnell Lösungen gefunden. Sie entwickelten „do it yourself“-Kreativsets, die man zu den Menschen hinbringen kann. Damit war die Idee einer „Soziokultur im Beutel“ geboren, welche durch das Soziokulturelle Zentrum mobil in der Region Delitzsch und den angrenzenden Gemeinden angeboten wird.

Neben diesen Angeboten und den Möglichkeiten eines Einkaufsservices sind es vor allem die Mitarbeiterinnen des Soziokulturel-

len Zentrums selbst, die eines der wichtigsten Dinge in Zeiten von Abstand und Kontaktbeschränkungen mitbringen: ein offenes Ohr und Freude am Austausch mit Menschen. Dank eines Netzwerkes aus Nachbarschaftshilfsangeboten kann das Team des Hauses im Kosebruchweg 14 schnelle Hilfe bei allen Fragen rund ums nachbarschaftliche Miteinander geben.

Auf dem „Deliziösen Abendmarkt“ am 20. August war das Soziokulturelle Zentrum mit seiner „Soziokultur im Beutel“ vor Ort. Weitere Termine folgen. Das mobile Angebot des Soziokulturellen Zentrums kann gern unter marion.list@soziokulturelles-zentrum.de gebucht werden. Das Team freut sich drauf – speziell in ländlichen Gemeinden – auf Soziokultur-Interessierte zu treffen und Netzwerke zwischen Gemeinden und vor allem zwischen Menschen zu knüpfen.

Quelle: Soziokulturelles Zentrum e. V.



Corona – Neue Verordnungen seit 1. September 2020

Die neue Corona-Schutz-Verordnung und die Allgemeinverfügung zur Anordnung von Hygieneauflagen können Sie auf www.delitzsch.de/corona_delitzsch nachlesen.

Taggenau finden Sie alle Meldungen zum neuartigen Coronavirus (SARS-CoV-2) unter „Aktuelles“ in der Rubrik Mein Delitzsch oder als aktuelle Meldung auf der Startseite www.delitzsch.de. Für dringende Fragen zur Corona-Schutz-Verordnung sowie zur Allgemeinverfügung zur Anordnung von Hygieneauflagen

wenden Sie sich bitte an die zentrale Corona-Hotline des Freistaates Sachsen unter der Rufnummer 0800 1000214.

Weitere verlässliche Informationen finden Sie u.a. bei der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung unter www.infektionsschutz.de/coronavirus sowie beim Bundesgesundheitsministerium unter www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus.html.

Quelle: delitzsch.de

Kennenlernen für die Kleinsten

Krabbelgruppe am MGH Delitzsch

Ab 18. September 2020 startet am Mehrgenerationenhaus und Soziokulturelles Zentrum Delitzsch eine neue Krabbelgruppe für Kinder bis 3 Jahre. Immer freitags in der Zeit von 10 bis 11 Uhr öffnet das Haus im Kosebruchweg 14 seine Tür für junge Familien. Im Mittelpunkt steht dabei das soziale Lernen der Kleinsten sowie ein Austausch unter Müttern und Vätern. Gerade für Kleinkinder ist der Austausch mit anderen Kindern wichtig, denn sie beginnen erst damit, sich ein Bild von ihrer Welt zu machen. Und

hierbei bieten andere Kinder Orientierung. Mit kleinen Bewegungselementen und durch musikalische Untermalung wird der Kurs zum Raum des Erkundens. Als Treffpunkt mit Anderen ist die Krabbelgruppe im Mehrgenerationenhaus Delitzsch der richtige Ort, für die Kleinsten und ihre Eltern. Anmeldungen können Sie unter 034202 301865 sowie unter marion.list@soziokulturelles-zentrum.de vornehmen.

Quelle: Soziokulturelles Zentrum e. V.

» „Die unerträgliche Leichtigkeit der Distanz“

Ein Theaterprojekt des Baff Theater Delitzsch e. V. in Kooperation mit der Theaterakademie Sachsen

Zum Stück: Zehn Paarungen, zehn von der Lust getriebene Begegnungen – und das in Zeiten der Distanz. Wie unerträglich das vermeintlich so einfache Abstand halten werden kann, wenn das Herz klopft und der Trieb regiert, verfolgt das Publikum in zehn kurzen, leidenschaftlich komischen und sinnlich frivolen Szenen. Ähnlich einem Reigen wird der „Staffelstab der Begierde“ quer durch alle sozialen Schichten von der Liebesarbeiterin bis ganz nach oben zur Präsidentin der Europäischen Kommission weitergereicht. Das Virus der Lust kennt keine gesellschaftlichen und gegenderten Grenzen. Dabei wird der sogenannte „AHA“-Effekt – Abstand, Hygiene, Alltagsmaske – sowohl zur schauspielerischen Herausforderung als auch zur inhaltlichen, bis in die Skurrilität getriebenen Steilvorlage: Küssen mit Maske? Kopulation auf Distanz? Berührungen während der Kontaktbeschränkungen? Diese Unmöglichkeiten werden auf der Bühne des „BAFF Theater Delitzsch e.V.“ zu einem Fest der Hormone und der Sprachjonglage, zu einem Ruf nach individueller Selbstbestimmung und – das mit Abstand wichtigste – zu einem emotionalen Appell an die Kraft und die Notwendigkeit des Theaters in Zeiten des „social distancing“.



Premiere: 25. September, 20 Uhr

Ort: Theatersaal im Oberen Bahnhof Delitzsch (Anna-Zammert-Straße 1, 04509 Delitzsch)

Weitere Vorstellungen: 26. September, 2. und 3. Oktober, 9. und 10. Oktober, jeweils 20 Uhr.

Die Anzahl der Plätze ist momentan auf max. 40 beschränkt.

Kartenreservierungen unter:
info@baff-theater.de, info@theaterakademie.net
Telefon: 034202/36070

Sabine Eichberg,
Baff Theater Delitzsch e. V.

KulturGUIDE

im September

Ausstellungen

» Barockschloss

seit 2.9., Di. – So. von 10 – 17 Uhr

120 – historische Objekte erzählen Museumsgeschichte Ausstellung
Was haben eine Walnuss-Miniatur, eine Samurai-Rüstung und ein riesiger Blasebalg mit Drachenkopf gemeinsam? Alle diese Exponate stammen aus dem Fundus des Museum Barockschloss Delitzsch. In diesem Jahr wird es 120 Jahre alt. Historiker, Museologen und historisch interessierte Vereinsmitglieder sammeln seit 1900 hier bedeutsame Objekte für die Nachwelt. Zeit also für eine Retrospektive! In den Anfangsjahren galt es zunächst, die ausgelagerten wertvollen Gemälde und sakralen Schnitzwerke der Stadtkirche St. Peter und Paul für die Nachwelt zu sichern. Schnell fanden aber auch andere Objekte, wie beispielsweise der sogenannte „Kuhfuß“, das Ratszepter oder die Westphal'schen Wachstafeln, den Weg ins Museum und konnten erstmals in Schau-räumen der bürgerlichen Mädchenschule präsentiert werden. Heute präsentiert sich das Museum als Zeuge der Stadt-, Burg- und Schlossgeschichte.

120 von insgesamt 100.000 Exponaten spiegeln in der Sonderausstellung die wechselvolle Geschichte und jedes Objekt ist auf seine Weise einzigartig und wird dem Besucher auf charmante Weise eine kleine Geschichte präsentieren. Triviale Alltagsgegenstände treffen auf Kunst, Waffen auf slawische Vorfahren, Religion auf politische Ideologien. Teilweise noch nie Präsentiertes wird für diese Ausstellung aus dem Depot ans Tageslicht geholt.

Kultur / Freizeit

» Barockschloss

13.9., 10 – 17 Uhr

Tag des offenen Denkmals Eintritt frei

26.9., 11 Uhr

„Spieglein, Spieglein an der Wand“

Führung für Kinder zum Geburtstag der Herzogin Christiane

» Barockschloss, Klanggewölbe im Schlosskeller

16.9. | 23.9. | 30.9., 18:30 – 20 Uhr (jeden Mittwoch)

„Klangmeditation – in Klängen baden“ meditatives Klangkonzert

Beginn jeweils mittwochs 18:30 und 20 Uhr. Anmeldung erwünscht.

» Berufliches Schulzentrum, Sporthalle

19.9., 9:30 – 14 Uhr

13. Ausbildungsmesse „Ausbildung – Gut für die Region“

Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie im Amtsblatt-Teil auf Seite 5.

» Betreuungsverein „Fürsorge“ e.V. (Beerendorfer Str. 1)

16.9., 15 Uhr

Aufgaben als Betreuer Informationsveranstaltung

Referentin: Frau Ganczarski

» Delitzsch und Umgebung

12.9., 10 – 17 Uhr

Tag der offenen Gartentür

» Erasmus-Schmidt-Schule, Sporthalle

24.9., 15:30 – 17 Uhr

Schnupperstunde Anti-Gewalt-Training für Kinder

Soziale Kompetenzen, Impuls- und Selbstkontrolle, gewaltfreie Kommunikation, besseren Umgang mit Konflikten und Anti-Mobbing-Strategien im Zusammenspiel mit Spaß, Bewegung und Erleben altersgerecht lernen.

Delitzscher
Stadtjournal
online



www.druckhaus-borna.de

» **Marktplatz**

17.9., 16–21 Uhr

5. „deliziöser“ Abendmarkt Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie im Amtsblatt-Teil auf den Seiten 5/6.

» **No.2-Die Altstadtkneipe**

18.9., 20 Uhr

Tino Standhaft Konzert

» **Pfarrscheune Schenkenberg**

18.9., 20:30 Uhr

Stilbruch Konzert | bei Regen mit Überdachung

» **Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“**

16.9., 14–16 Uhr

EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation.

» **Sportlerheim des ESV Delitzsch**

17.9., 14 Uhr

Treffen der EVG-Senioren der OV Delitzsch

Thema: Informationen zur wirtschaftlichen Entwicklung in Nordsachsen durch Frau Schladitz (LRA - Wirtschaftsförderung)

Ein Mund- und Nasenschutz ist zu tragen! Bitte die Abstandsregeln beachten!

Vorschau

» **Barockschloss**

1.10., 18 Uhr

Die Reichseinigungskriege mit Bezug auf Sachsen Vortrag

4.10., 11 Uhr

Was ist denn Dingsda? Familienführung durch die Sonderausstellung

20.10. | 22.10., 14 Uhr

Schatzsuche mit Schlossgeist Hugo Ferienspaß für Königskinder

Anmeldung unter barockschloss@delitzsch.de

» **Betreuungsverein „Fürsorge“ e.V. (Beerendorfer Str. 1)**

14.10., 15 Uhr

Aufgaben und Probleme – Datenschutz Informationsveranstaltung

Referentin: Frau Ganczarski

» **Schalom-Begegnungszentrum**

13.10., 18:30 Uhr

Treffen der BUND Ortsgruppe Delitzscher Land

Aus der Region

» **Bad Düben, Museumsdorf Obermühle**

13.9., 10–16 Uhr

„Schauwerkstätten in Aktion“ Tag des offenen Denkmals

ab 14 Uhr Mühlencafé mit Livemusik „Heimspiel Bad Düben“

» **Bad Düben, Stadtkirche St. Nikolai**

18.9., 19:30 Uhr

(Zusatz)–„Fermate – Innehalten zum Monatsende“

Konzert für Violine und Klavier

» **Eilenburg, Kirche St. Marien**

27.9., 17 Uhr

Orgelkonzert Werke von G. Muffat, J. S. Bach, J. Rheinberger u.a.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten.

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

» **Street-Food-Festival Leipzig – Delikatessen aus aller Welt**

Ein Duftwolkengemisch aus gebratenem Fleisch, frittierten Leckereien und süßen Versuchungen liegt vom 18.–20.

September 2020 auf

dem Gelände des Wilhelm-Leuschner-Platzes

in Leipzig in der Luft. Flanieren Sie durch die Garküchen der Welt und erleben den herrlichen Duft von exotischen Gewürzen und Frischgebackenem. Dabei ist die Vielzahl und Auswahl der verschiedenen Gerichte sowie die Qualität der direkt vor Ort frisch zubereiteten Speisen einzigartig. Da werden Urlaubserinnerungen wach – Das Street Food Festival entführt die Besucher auf eine kulinarische Reise quer durch viele Länder und Kontinente. Traditionelle Speisen aus aller Welt können mit der Familie oder Freunden probiert werden. All das wird es in Kombination mit einer exklusiven Auswahl der angesagtesten Craft Beer Sorten geben. Egal, ob kleine Brauereien aus der Region, oder exotische internationale Variationen.

pm, Crowd Event GmbH

Termin 2020 – Summer Edition: 8. September (14–22 Uhr), 19. September (11–22 Uhr), 20. September (11–20 Uhr)

Ort: Wilhelm-Leuschner-Platz, 04107 Leipzig

Weitere Informationen unter: www.streetfood2020.de

» **Sparkassen-HeideRadCup & HeideGravel finden statt**

Am 27. September geht es beim Sparkassen-HeideRadCup und beim 1. Sparkassen-HeideGravel quer durch die Dahleener Heide bei Torgau. Auf 70 Kilometern voll abgesperrter Strecke kann beim Jedermannrennen endlich wieder richtig Gas gegeben werden. Auf der wilden, naturnahen Gravel- und Mountainbike-Strecke über 50 Kilometer können sich Profis richtig austoben.

Neu in diesem Jahr ist die 35 km Jedermannstrecke, welche nun – anders als in den Vorjahren – zweimal absolviert werden muss. „Durch erhebliche Baumaßnahmen sind wir gezwungen, einen verkürzten Rundkurs einzuschlagen, welcher aber genauso abwechslungsreich und schnell ist, wie die alte Strecke“, so Projektleiter Hannes Hildebrandt. Durch atemberaubende Natur und ohne große technische Ansprüche geht es beim HeideGravel auf 30 und 50 Kilometern durch die Dahleener Heide.

Neu ist überdies die Mountainbike-Wertung über das 50 Kilometer Rennen. Die Sieger erhalten traditionell einen individuell gestalteten Upcycling Pokal und viele Preise.

Mit einem umfangreichen Rahmenprogramm, dem Fette Reifen KidsCup und der AOK PLUS Familientour, kommen auch Angehörige der Renner auf Ihre Kosten. Zu gewinnen gibt es attraktive Preise und jeder „kleine“ Teilnehmer erhält eine Medaille.

PM, Sportfreunde Neuseenland e. V.

Weitere Informationen unter: www.heideradcup.de



Gutes Hören für körperliche und geistige Gesundheit



Das Gehör spielt bei vielen Prozessen im Körper eine Rolle – auch bei der Stressbewältigung. (Foto: Spilles/Tomatis/akz-o)

(akz-o) Antriebslos, erschöpft, ausgebrannt? Die geistige, körperliche und seelische Kraft lässt nach. Stimmungsschwankungen und Schlafstörungen machen sich breit. Spätestens dann ist es Zeit, die Notbremse zu ziehen.

Eine sanfte Therapie-Möglichkeit ist die Tomatis-Methode, die der französische HNO-Arzt Professor Alfred Tomatis entwickelt hat. Dabei handelt es sich um ein Hörtraining, das bei Erschöpfung und Burnout genauso eingesetzt wird wie bei Gleichgewichts- und Konzentrationsstörungen.

» Hilfe mit Hörtraining

„Das Gehör spielt bei vielen Prozessen im Körper eine Rolle – auch bei der Stressbewältigung“, sagt Claudia Krüger, Leiterin des Tomatis Instituts in Papenburg (www.tomatis-papenburg.de). „Die Ohren sind mit dem Vagus-Nerv verbunden. Er gilt als Selbstheilungsnerv, der Körper und Psyche in Balance bringt“, erklärt sie.

„Wenn wir Reize, die wir über die Ohren aufnehmen, nicht filtern können, werden oft selbst banale Alltagssituationen zum Problem“, so die lizenzierte Tomatis-Trainerin.

Katharina L. aus Münster fühlte sich von Familie, Haushalt und Beruf so ausgebrannt, dass sie morgens nicht mehr aufstehen wollte. „Als ich von der Tomatis-Methode erfuhr, vereinbarte ich mit Frau Krüger einen Termin für einen qualitativen Hörtest“, erzählt sie.

» Von Stress, Schlafstörungen bis Burnout

Das Ergebnis war so aufschlussreich, dass sie sich zur ersten 12-tägigen Hörkur im Tomatis Institut Papenburg anmeldete. Sie hörte täglich zwei Stunden über besondere Kopfhörer individuell für sie aufbereitete Musik. „Mit dem von Tomatis entwickeltem Hörsimulator, das elektronische Ohr, wird Musik so verändert, dass Hammer- und Steigbügelmuskel im Ohr trainiert werden“, so Claudia Krüger. „Das habe ich intensiv und als angenehm wahrgenommen“, sagt Katharina L.

Inzwischen hat sie die zweite Hörkur hinter sich. „Ich habe aufgetankt. Der Alltag stresst mich jetzt weniger. Ich spüre Kraft, die ich schon lange nicht mehr hatte“, freut sich die Klientin. Vitalität und Lebensfreude sind zurückgekehrt – eine Wirkung, die auch Stressforscher der Tomatis-Methode bescheinigen.

Sicherheit im Alltag

(spp-o) Menschen mit Hörverlust schätzen jene Alltagshelden, die ihnen Tag für Tag gutes Hören und somit Lebensqualität schenken: vom Hörakustiker individuell angepasste Hörsysteme. Die schicken Geräte können aber auch für Normalhörende in anderen Lebensbereichen eine große Hilfe sein.

Dass Hörsysteme mehr können, als „nur“ einen Hörverlust auszugleichen, hat sich herumgesprochen. So nutzen auch Normalhörende die Systeme, um beispielsweise Telefonate oder Musik in bester Klangqualität ins Ohr zu übertragen. Via Bluetooth lässt sich das Smartphone mit den Hörsystemen koppeln, sodass Features wie Terminerinnerungen oder eine Fremdsprachenübersetzung genutzt werden können.

Darüber hinaus können Hörakustiker moderne Systeme ganz individuell für bestimmte Situationen programmieren. „Die Mikrofone in den Hörsystemen erfassen permanent die Umgebungsgeräusche“, erklärt Beate Gromke, Hörakus-



Optimales Hören auch beim Radfahren: Moderne Sensortechnologie in Hörsystemen macht's möglich. (Foto: Drobot Dean/stock.adobe.com/akz-o)

tikmeisterin und Präsidentin der Europäischen Union der Hörakustiker e.V. „Außerdem analysieren Sensoren Bewegungsabläufe.“ Fährt ein Hörgeräteträger beispielsweise des Öfteren mit dem Rad, kann das Hörsystem anhand von Geräusch- und Bewegungsmustern erkennen, wann der Nutzer auf dem Sattel sitzt – und wechselt selbsttätig in ein optimales Programm, in dem unter anderem Windgeräusche unterdrückt werden. Auch für Autofahrten, Konzerte oder den Lieblingssport können Einstellungen gespeichert werden.

Perücken **Zweithaar**

präqualifizierter Partner aller Krankenkassen

für Sie in Delitzsch-Ost
J.-R.-Becher-Str.25
Tel. 034202 - 64695

Frisur & Kosmetik eG

AMTSBLATT

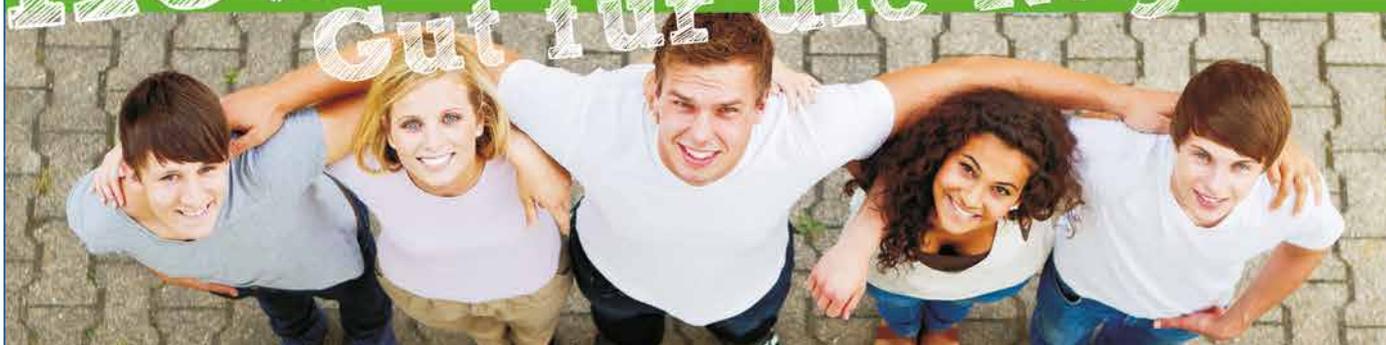
der Großen Kreisstadt Delitzsch

Ausgabe
18/2020
11. September 2020



AUSBILDUNG

Gut für die Region



80 Aussteller für Ausbildung und Studium
Beratungen nonstop

Fotos und Styling | Bewerbungsmappencheck | Vorträge
Videos | Technik zum Anfassen | Live-Chats

13. Regionale Ausbildungsmesse

Berufliches Schulzentrum Delitzsch
Dr. Hermann Schulze-Delitzsch
Karl-Marx-Straße 1

Delitzsch
19. September 2020

9:30 bis 14:00 Uhr



www.berufsorientierung-nordsachsen.de

Eine Initiative von: Arbeitskreis Schule Wirtschaft, Region Delitzsch

Not- und Bereitschaftsdienste

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 11. bis 27. September 2020

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 11. bis 27.9.2020

Montag, Dienstag, Donnerstag	19 bis 7 Uhr
Mittwoch und Freitag	14 bis 7 Uhr
Sonabend, Sonntag/Feiertag	7 bis 7 Uhr
einheitliche Rufnummer der Leitstelle:	116 117
Rufnummer für Krankentransporte:	0341 19222
Die Portalpraxis für den ambulanten Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße , ist wie folgt geöffnet:	
Mittwoch und Freitag	von 14 bis 19 Uhr
Sonabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage:	von 9 bis 19 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die:	116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahn-aerzte-in-sachsen.de unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9 bis 11 Uhr)

12./13.9.	Praxis Dr.med.dent. Stephan Gozdowski Schulstr. 6, 04838 Laußig Tel. 034243 23241
19./20.9.	ZÄ Susann Grasse Schkeuditzer Straße 2, 04509 Delitzsch Tel. 034202 54023
26./27.9.	ZA Peter Hartung Schmiedeberger Str. 7 A, 04849 Bad Dübén Tel. 034243 23532

Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages. **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

11.9.	Domos-Apotheke Eisenbahnstraße 27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 363560
12.9.	Phönix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ), 04509 Delitzsch , Tel. 034202 7590
13.9.	Rosen-Apotheke Eilenburger Str. 25/27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 53113
14.9.	Herz-Apotheke Hauptstraße 13, 04519 Rackwitz , Tel. 034294 72112
15.9.	Linden-Apotheke Glesien Lindenstraße 10, 04435 Schkeuditz , Tel. 034207 70267
16.9.	Rotkäppchen Apotheke Beerendorfer Str. 49, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 51463
17./18.9.	Apotheke Krostitz Bahnhofstraße 1e, 04509 Krostitz , Tel. 034295 72105
19.9.	Ost-Apotheke Joh.-R.-Becher-Str. 21, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 645953

20.9.	Adler-Apotheke Markt 5, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 601503
21.9.	Apotheke Zschortau Lindenstraße 1a, 04519 Rackwitz , Tel. 034202 92231
22.9.	Kaufland-Apotheke Sachsenstraße, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 346898
23.9.	Mc Medi-Apotheke Eilenburger Str. 39, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 58870
24.9.	Domos-Apotheke Eisenbahnstraße 27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 363560
25.9.	Phönix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ), 04509 Delitzsch , Tel. 034202 7590
26.9.	Herz-Apotheke Hauptstraße 13, 04519 Rackwitz , Tel. 034294 72112
27.9.	Rosen-Apotheke Eilenburger Str. 25/27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 53113

Tierärztebereitschaft

Bitte beachten Sie, dass während des tierärztlichen Bereitschaftsdienstes eine Notdienstgebühr von 50,00 Euro und der doppelte Gebührensatz erhoben werden!

Tierärztebereitschaft am 12. und 13.9.2020

Delitzsch: TA N. Pott, Friedenssiedlung 69
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925, Handy: 0173 8874450
nach Vereinbarung

Tierärztebereitschaft vom 19. und 20.9.2020

Glesien: TÄ Daniela Mäder,
Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien
Handy: 0173 2909187

Tierärztebereitschaft am 26. und 27.9.2020

Delitzsch: TÄ Verena Hülsmann, Katzenpraxis Delitzsch, Lindenstraße 5
Tel. 034202 154477, nur nach telefonischer Voranmeldung!

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24 h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)	034202 65666
Elektroenergie	034202 65777
Gas/Wärme	
Störungsdienst des ZV DERAWA	
Trinkwasserversorgung	0162 2768999
Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch	
Abwasser	034202 347922

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Stadtratssitzung

Die nächste planmäßige Sitzung des Stadtrates Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 24. September 2020**, um 17:30 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

I. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Beschlussfähigkeit

II. Beratung und Beschlussfassung, Informationsvorlagen DS-Nr.

- | | |
|---|--------|
| 1. Bestellung eines Abschlussprüfers für den Jahresabschluss 2020 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD | 118-20 |
| 2. Feststellung des Jahresabschlusses 2019 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch (SGD) | 119-20 |
| 3. Verkauf des Grundstücks Bauplatz Nr. 9, Flurstück 94/14, Größe 1.490 m ² im Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 21 „Alte Stadtgärtnerei“ in Delitzsch | 63-20 |
| 4. Kommunale Einbindung des Mehrgenerationenhauses | 115-20 |
| 5. Überplanmäßige Bereitstellung von finanziellen Mitteln für die Errichtung eines eingezäunten Beachvolleyballplatzes auf dem Sportplatz des DRK Jugendhaus Nord „YOZ“ | 109-20 |

- | | |
|---|--------|
| 6. Information über die überörtliche Prüfung der Haushalts- und Wirtschaftsführung des Zweckverbandes Industrie- und Gewerbegebiet Delitzsch Südwest (ZV DSW) in den Wirtschaftsjahren 2012 bis 2014 durch den Rechnungshof des Freistaates Sachsen (SRH) | 111-20 |
| 7. Information über die überörtliche Prüfung der Eröffnungsbilanz der Großen Kreisstadt Delitzsch zum 01.01.2013 durch den Rechnungshof des Freistaates Sachsen (SRH) | 116-20 |

III. Verschiedenes

Informationen, Anfragen der Mitglieder des Stadtrates

Die Sitzung wird um 18:30 Uhr für eine Bürgerfragestunde unterbrochen.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge zur Wahl des Jugendparlamentes der Stadt Delitzsch vom 28. bis 30. September 2020

Die Stadt Delitzsch hat die nachstehend aufgeführten Wahlvorschläge geprüft und folgende Bewerber zugelassen:

Albrecht, Tim
Auszubildender

Feige, Moritz
Schüler

Herrmann, Florian
Schüler

Herrmann, Lisa-Marie
Schülerin

Mokroß, Rachel
Schülerin

Mühlig, Franz
Student

Müller, Katharina
Studentin

Nürnberger, Eric
Auszubildender

Pollok, Lea-Marie
Studentin

Schneider, Adrian
Student

Stolpe, Luisa Marlen
Schülerin

Tettenborn, Lilli
berufstätig

Delitzsch, den 3. September 2020



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntgabe des DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung

Die 2. Verbandsversammlung 2020 findet am 17.09.2020, um 10 Uhr in 04509 Delitzsch, Markt 3, Rathausaal der Stadtverwaltung Delitzsch statt.

Die Sitzung ist öffentlich.

Vorgeschlagene Tagesordnung:

1. Feststellung Beschlussfähigkeit, Bestätigung Tagesordnung und Niederschrift

Beratung und Beschlussfassung

2. Feststellung des Jahresabschlusses 2019 und Erteilung der Entlastung
3. Höhe der Ausschüttung aus der Eigenkapitalverzinsung 2019
4. Informationen der Geschäftsführung
5. Anfragen, Sonstiges

gez. Dr. Wilde
Verbandsvorsitzender

Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

Die Verbandsversammlung 1/2020 des AZV Delitzsch findet am 28.09.2020 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Rathaus-Saal statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
- TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 28.09.2020
- | | |
|----------|---|
| 2.1/1/20 | Feststellung des Jahresabschlusses 2019 |
| 2.2/1/20 | Bestellung Wirtschaftsprüfer 2020 |
| 2.3/1/20 | Stromliefervertrag Kläranlage Delitzsch |

TOP 3: Bekanntgabe von Beschlüssen, von in nicht-öffentlicher Sitzung/ im Umlaufverfahren gefassten Beschlüsse

TOP 4: Informationen der Geschäftsführung

TOP 5: Anfragen, Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen
Abwasserzweckverband Delitzsch

Möller
Verbandsvorsitzende

Stadtnachrichten

Bürgerdialog zur Neuausrichtung der Bäderlandschaft

Anmeldung bis 15. Oktober erforderlich

Die Ergebnisse der Grundlagen- und Bedarfsplanung für die Neuausrichtung der Bäderlandschaft am Standort des Elberitzbades stellt das von der Stadtverwaltung Delitzsch beauftragte Büro „Bauplanung Bautzen“ am 27. Oktober 2020 um 19 Uhr im Bürgerhaus der Stadt vor.

Aufgrund der aktuell geltenden Hygienevorschriften ist die Anzahl der Plätze im Bürgerhaus beschränkt. Für jeden Platz ist eine persönliche

Anmeldung erforderlich. Die Platzvergabe erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen.

Anmeldungen nimmt bis zum 15. Oktober 2020 der zuständige Verwaltungsmitarbeiter Herr Lorenz per E-Mail an alexander.lorenz@delitzsch.de oder telefonisch unter seiner Mobilnummer 0162 2653613 entgegen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
der Stadtverwaltung Delitzsch trauern um

Benita Neumann

(1961 bis 2020)

Benita Neumann war seit dem 12. November 1990 in der Stadtverwaltung beschäftigt. Wir verlieren mit ihr eine äußerst sympathische und versierte Kollegin, die uns in vieler Hinsicht sehr fehlen wird.

Unser Mitgefühl gilt Benita Neumanns Familie

Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Heiko Bachmann
Vors. Personalrat

100.000 Euro für Schulmaterialien

Im Haushalt der Stadt Delitzsch sind für die Schulbücher und Arbeitshefte der Grund- und Oberschulen der Loberstadt 102.000 Euro eingeplant. Bis zum Monatsanfang September 2020 wurden bereits 65.000 Euro verbucht, wobei darunter noch nicht die Rechnungen der klassen-starken Schulen sind. Die Lieferung der Bücher und Arbeitshefte war bereits in den Sommerferien erfolgt. Außerdem wenden die Schulen in Summe in weiteren Sachkonten etwa 20.000 Euro für die Lern- und Anschauungsmaterialien auf. Dazu gehören Instrumente und Materialien zum Experimentieren und Forschen, weitere Materialien etc. Zudem entstehen Kosten für Kopien, Lehr- und Lernsoftware sowie GEMA-Gebühren.

Neuer Interim-Leiter im Tiergarten Delitzsch

Konstantin Ruske heißt der Interim-Chef des Delitzscher Tiergartens. Am 2. September 2020 begann der Magdeburger seine Tätigkeit als Leiter des Tiergartens.

Bis zum 31. Dezember 2021 wird er die Geschäfte der städtischen Einrichtung führen, für den Tierbestand verantwortlich zeichnen, an der Haushaltsplanung mitwirken, die zoopädagogische Arbeit übernehmen und gemeinsam mit dem Förderverein Baustellen fortführen und beginnen.

Konstantin Ruske arbeitete zuletzt als Kurator für Artenschutz, Gartenbereich und Entwicklung im Zoo Magdeburg.

Die Leiterin des Delitzscher Tiergartens, Elisabeth Wiegand, die im Dezember 2019 ihr Amt angetreten hatte, befindet sich derzeit aufgrund ihrer Schwangerschaft bereits im eingeschränkten Beschäftigungsverbot und erledigt noch letzte administrative Aufgaben.



(Foto: N. Fuchs/Stadtverwaltung Delitzsch)

Ausbildungsmesse am 19. September 2020

Kleiner, regionaler und sicher. So präsentiert sich die 13. Ausbildungsmesse Delitzsch „Ausbildung – Gut für die Region“ am 19. September 2020 im Delitzscher Berufsschulzentrum. Die Wirtschaftsförderung des Landratsamtes Nordsachsen hat sich entschieden, auch in diesem Jahr die Ausbildungsmesse durchzuführen und Unternehmen bei ihrer Suche nach Auszubildenden zu unterstützen. Gemeinsam mit 85 Ausstellern werden die Abstands- und Hygienevorschriften

umgesetzt und der Messeauftritt entsprechend des Hygienekonzeptes umgesetzt.

Gleichzeitig findet von 10 bis 14 Uhr eine virtuelle Messe mit zahlreichen Angeboten von Unternehmen statt.

Alle Infos zur Messe (Aussteller, Programm, Hygieneregeln, ...) werden unter www.berufsorientierung-nordsachsen.de veröffentlicht.

„Deliziöser“ Abendmarkt am 17. September

Am Donnerstag, dem 17. September 2020, lädt die Stadt Delitzsch zum letzten „deliziösen“ Abendmarkt des Jahres.

Mehr als 60 Händler bieten von 16 bis 21 Uhr ihre kulinarischen und handgefertigten Schmankerl auf dem Marktplatz der Loberstadt an.

Zudem präsentieren Pilzberaterin Claudia Dietrich und Pomologe Ralph Franke umfangreiche Ausstellungen zu verschiedensten Apfel- und Pilzsorten. Gern können die Besucher Äpfel aus

dem eigenen Garten zur Sortenbestimmung mitbringen. Das umfangreiche Abendmarkt-Sortiment umfasst u.a. Fruchtaufstriche, Chutneys, Honig, Bio-Direktsaft, Gewürze, Lakritz, Fudge, Wild- und Käsespezialitäten, Obst, Gemüse, Fisch und Holzofenbrot direkt aus dem Backofen.

Keramiker, Holz- und Schmuckgestalter, Mode-Manufakturen und Korbmacher präsentieren handgefertigte Unikate und filigrane Arbeiten.



Für einen entspannten Sommerabend im Herzen der Delitzscher Altstadt gibt es zahlreiche Leckereien wie Wein, Gin-Bowle, Cocktails, mexikanische Tacos, Crêpes, Burger, Hotdogs, Pizza, gebackener Blumenkohl und mediterrane Brotfladen zum Vor-Ort-Genießen.

Bereits zum regulären Wochenmarkt am Donnerstag-Vormittag werden zahlreiche Händler ihre Stände aufbauen und dann bis zum

Abendmarkt stehen bleiben. Mit dem Abendmarkt am 17. September endet das zweite Jahr der Veranstaltungsreihe, die mittlerweile viele andere Städte in der Region zum Nachahmen angeregt hat. Für 2021 sind die beliebten Feierabend-Frischemärkte fest im Delitzscher Veranstaltungskalender eingeplant.

www.delitzsch.de/abendmarkt

Sitzung des Ortschaftsrates Laue

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Laue findet am Donnerstag, dem 17. September 2020, um 19 Uhr im Bürgerhaus Laue statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Protokollkontrolle
3. Information/Verschiedenes

4. Bürgerfragestunde

Alle Bürger sind recht herzlich eingeladen um an der Ortschaftsratsitzung teilzunehmen.

Carsten Hesse
Ortsvorsteher

Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz

Hiermit lade ich Sie zu unserer 9. öffentlichen Ortschaftsratsitzung recht herzlich ein.

Die Sitzung findet am Dienstag, den 22. September 2020, 19 Uhr im Bürgerhaus Selben statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Protokollkontrolle
4. Erläuterung zum Anliegendes SKZ für den Buseinsatz
5. Stand der Abarbeitung der Anfragen

6. Anfragen der Ortschaftsräte
7. Bürgerfragestunde
8. Sonstiges

Bei Verhinderung bitte ich um Mitteilung unter roling9a@t-online.de oder 015731390055.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Kirsten
Ortschaftsratsvorsitzender

Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg

Die nächste planmäßige Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg findet am Montag, dem 28. September 2020, um 18 Uhr im Vereinshaus „Zur Schule“ Schenkenberg statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Niederschrift und Stand der Abarbeitung der offenen Fragen
3. Auswertung der Ausschuss- und Stadtratssitzungen
4. Verschiedenes/Informationen
Anfragen der Mitglieder des Ortschaftsrates und der Gäste

Die Sitzung des Ortschaftsrates ist öffentlich.

Die Durchführung der Sitzung erfolgt unter Einhaltung der Corona-Hygienevorschriften. Alle Einwohner der Ortschaften sind herzlich eingeladen.

Lars Winkler
Ortsvorsteher

Tag der offenen Gartentür am 12. September

Am 12. September 2020 öffnen verschieden Privatgärten in und um Delitzsch von 10 bis 17 Uhr ihre Türen zur Besichtigung. Eine Teilnehmerübersicht finden Sie online auf www.offene-gaerten-delitzsch.de.

Bautenstand bei Kita Regenbogen

Die Sanierungsarbeiten in der Kindertagesstätte „Regenbogen“ in Delitzsch biegen auf die Zielgerade ein. Im dritten und damit letzten Bauabschnitt (BA) der seit Februar 2019 währenden grundlegenden Sanierung stehen die letzten Arbeiten an.

Für die Sanierung zahlt die Stadt Delitzsch insgesamt rund zwei Millionen Euro. Hinzu kommen Fördermittel aus der Richtlinie „Kita Invest“ in Höhe von 518.000 Euro.

Barockschloss Delitzsch auf Null-Euro-Schein

Verkaufsstart der zweiten Auflage

Es gibt wieder den Null-Euro-Schein in Delitzsch. „Die erste Auflage im Rahmen des Jubiläums zum 20-jährigen Bestehen der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch war innerhalb eines Jahres ausverkauft und das Kaufinteresse an unserem Schein als Souvenir war weiterhin groß“, so Mitarbeiterin Bärbel Felgner aus der Tourist-Information.

Auch die zweite Auflage des Scheins ist auf 5.000 Stück limitiert. Jeder Schein kostet 2 Euro.

Es gibt zum fünfjährigen Jubiläum des Null-Euro-Scheins eine Sonderedition „ANNIVERSARY 2020“ mit besonders fluoreszierenden Farben. Diese Scheine sind in Delitzsch auf 1.000 Stück limitiert und kosten 4 Euro pro Schein.

Wer keine Möglichkeit hat, vor Ort in der Tourist-Information Delitzsch zu kaufen, kann seine Bestellung gern elektronisch abgeben. Für den Versand kommen entsprechende Gebühren zum Stückpreis hinzu. Es gibt bereits erste Anfragen aus dem Ausland.

„Mit Strickkaffee, Lesungen und Musik gegen Einsamkeit im Alter“

Kostenfreie Kultur, Kaffee und Kuchen

Eine neue Veranstaltungsreihe für Seniorinnen und Senioren etabliert der Förderverein des Tiergartens Delitzsch e.V. im September 2020 im Tiergarten der Loberstadt.

Dank Geld aus den Mitmach-Fonds Sachsen sind ab-65-Jährige in den Monaten September und Oktober an mehreren Donnerstag-Nachmittagen kostenfrei in die Zafari-Station des Tiergartens eingeladen. Sie erleben hier Kunst und Kultur, können teilweise mitgestalten und so der Einsamkeit entkommen. Außer der Kultur sind im kostenfreien Nachmittagsangebot stets zusätzlich zwei Tassen Kaffee und ein Stück Kuchen enthalten.

Da die Gästeanzahl auf 50 Personen begrenzt ist, müssen sich Interessenten zwingend unter 034202 56419 zur Teilnahme anmelden.

Besonderheiten, wie etwa ein Rollstuhl, sollten bei der Anmeldung angegeben werden. Der Eintritt in den Tiergarten wird ebenfalls aus den Mitmach-Fonds bezahlt und kann am selben Tag eingelöst werden.

Programm:

- 17. September 2020, 15:30 Uhr: „Vom flauschigen Fell zum Kleidungsstück – Strickkaffee mit den Landfrauen aus Schenkenberg“
- 24. September 2020, 15:30 Uhr: „Wilde Kräuter in der saisonalen Küche“ mit Birgit Rabe
- Oktober 2020, 15:30 Uhr: „Drehorgelklänge zur Kaffeezeit“ mit Familie Martinek
- 8. Oktober 2020, 15:30 Uhr: „Gemälde für Anfänger – Malen mit Anleitung“ mit Olaf Sacher



Stadt erhält rund 850.000 Euro für Digitalisierung in den Schulen

Am Donnerstag, dem 3. September 2020, hat der sächsische Kultusminister Christian Piwarz der Stadt Delitzsch einen Zuwendungsbescheid über 853.050 Euro für die Verbesserung der digitalen Vernetzung in den Schulen in städtischer Trägerschaft überreicht.

Die Fördermittel werden über die Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus zur Gewährung von Zuwendungen zur Herstellung und Verbesserung der digitalen Infrastruktur in Schulen (RL Digitale Schule) ausgereicht.

Fördergegenstände sind

- Aufbau, Erweiterung oder Verbesserung der digitalen Vernetzung, einschließlich Schulserver, Herstellung eines drahtlosen Netzgangs;
- Anzeige- und Interaktionsgeräte, wie Displays und interaktive Tafeln, einschließlich entsprechender Steuerungsgeräte;
- digitale Arbeitsgeräte, insbesondere für die technisch-naturwissenschaftliche Bildung oder die berufsbezogene Ausbildung wie Desktop-Arbeitsplatzcomputer;
- schulgebundene Laptops, Notebooks und Tablets als mobile Endgeräte für die drei Grund- und zwei Oberschulen in der Großen Kreisstadt Delitzsch.

Da die vor kurzem grundlegend sanierte Oberschule Erasmus-Schmidt-Schule bereits mit einem sehr guten Netzstandard ausgestattet ist, konzentrieren sich künftige Infrastrukturmaßnahmen und Anschaffungen auf die zweite Oberschule, die Artur-Becker-Oberschule, sowie die drei Grundschulen in Delitzsch.



(Foto: N. Fuchs/Stadtverwaltung Delitzsch)

Aktuelle Nachrichten finden Sie außerdem auf der Internetseite www.delitzsch.de.

Verkehrsraumeinschränkungen vom 11. bis 25. September 2020

Straße: Badergasse

Ursache: bauliche Sanierung eines Wohnhauses
 Maßnahme: Vollsperrung (Bereich Haus-Nr. 21-27)
 Zeitraum: 13.1.2020 – 31.3.2021
 Hinweis: Aufhebung der Einbahnstraßenregelung aus Richtung Hallesche Str. kommend. Haltverbote in der gesamten Badergasse. Baustelleneinrichtung im Bereich vor Hallesche Straße 27/Badergasse

Straße: Blumenstraße

Ursache: Neubau Einfamilienhaus
 Maßnahme: Vollsperrung Höhe Haus Nr. 10
 Zeitraum: 15.6.2020 – 31.12.2021

Straße: Dübener Straße, B 183a

Ursache: Neubau Stauraumkanal
 Maßnahme: Vollsperrung Höhe Am Stadtwald
 Zeitraum: 31.8.2020 – 4.12.2020
 Hinweis: Die Straße Am Stadtwald kann von der Dübener Straße (B 183 a) kommend, nur aus Richtung Innenstadt befahren werden. Auch sind nur aus Richtung Stadt kommend die Tankstelle, Netto und das Autohaus in der Dübener Straße erreichbar.

Straße: Erzberger Straße

Ursache: Verlegung Glasfaserkabel
 Maßnahme: halbseitige Sperrung zwischen Securiusstraße und Humboldtstraße
 Zeitraum: 24.8.2020 – 11.9.2020
 Hinweis: Einbahnstraßenregelung! Es kann von der Securiusstraße kommend in Richtung Humboldtstraße gefahren werden.

Straße: Humboldtstraße

Ursache: Verlegung Glasfaserkabel
 Maßnahme: Vollsperrung
 Zeitraum: 14.9.2020 – 25.9.2020

Straße: Markt/Breite Straße

Ursache: Abendmarkt
 Maßnahme: Vollsperrung zwischen Breite Straße und Markt
 Zeitraum: 17.9.2020, 13:00 – 21:00 Uhr
 Hinweis: Halteverbote beachten!

Straße: Spröda, Zur Mühle Poßdorf, Sprödaer Straße

Ursache: Erneuerung Trinkwasserleitung
 Maßnahme: Vollsperrung Zur Mühle und Sprödaer Straße Höhe B 183 a
 Zeitraum: 14.9.2020 – 23.10.2020
 Hinweis: Die B 183 a bleibt frei

Kartenvorverkauf in der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch

2020				9.-10.1.	Ehrlich Brothers	Arena Leipzig	diverse
6.10.	Die große Schlagerhitparade	Kulturhaus Wolfen	17 Uhr	10.1.	Tom Pauls	Schauspielhaus	17 Uhr
7.10.	Schottische Musikparade	Gewandhaus	20 Uhr	11.1.	Tim Bendzko	Haus Auensee	19:30 Uhr
10.10.	Ray Wilson – Genesis Classic	Peterskirche	19:30 Uhr	12.1.	Feuerwerk der Turnkunst	Arena Leipzig	19 Uhr
16.10.	Kassenpatienten	barfusz club	20 Uhr	16.1.	Musikparade 2021	Arena Leipzig	16 Uhr
24.10.	Queen Symphonic Tribute	Mendelssohnsaal	20 Uhr	18.1.	Tom Pauls – Ilse Bähnert jagt Dr. Nu	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
24.10.	Heino goes Klassik	Gewandhaus	20:30 Uhr	23.1.	Kings of Xtreme	Neue Messe	13 + 20 Uhr
25.10.	Nacht der Operette	Gewandhaus	14:30 Uhr	23.1.	Max Raabe Et Orchester	Arena Leipzig	20 Uhr
25.10.	The Spectacular Night Pink Floyd	Gewandhaus	20 Uhr	26.1	The Australian Pink Floyd Show	Arena Leipzig	20 Uhr
30.10.	Rudy Giovannini	Gewandhaus	17 Uhr	13.2.	all you need is love!	Gewandhaus	20 Uhr
31.10.	Gestört aber geil	Haus Auensee	19 Uhr	20.2.	Dschungelbuch – Musical	Kulturhaus Wolfen	15 Uhr
6.+7.11.	Lets Dance	Arena Leipzig	19:30 Uhr	26.2.	Rüdiger Hoffmann	Haus Leipzig	20 Uhr
8.11.	Ben Becker	Gewandhaus	20 Uhr	8.3.	SIXXX PAX feat. Marc Terenzi	Haus Auensee	20 Uhr
9.11.	The Music of Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr	12.3.	Michael Mittermeier	Haus Leipzig	20 Uhr
17.11.	Götz Alsmann	Gewandhaus	20 Uhr	12.3	Magie der Travestie	Kulturhaus Wolfen	20 Uhr
19.11.	Konstantin Wecker	Gewandhaus	20 Uhr	14.3.	Oliver Pocher	Haus Auensee	19 Uhr
20.11.	Ute Freudenberg Et Band	Gewandhaus	20 Uhr	25.3.	Massachusetts – Bee Gee Musical	Arena Leipzig	20 Uhr
20.11.	Marshall Alexander	Händelhalle	19:30 Uhr	26.3.	Joachim Witt	Haus Auensee	20 Uhr
25.-26.11	Dr. Mark Benecke	Haus Leipzig	19:30 Uhr	15.4.	The Songs of Leonard Cohen	Gewandhaus	19:30 Uhr
26.11.	Mario Barth	Arena Leipzig	20 Uhr	16.4.	Die große Schlagerhitparade	Kulturhaus Wolfen	16 Uhr
2.12.	Angelo Kelly	Arena Leipzig	19 Uhr	16.4.	Die schönsten Opernchöre	Gewandhaus	20 Uhr
4.12.	Keimzeit – Weihnachtskonzert	Täubchenthal	20 Uhr	17.4.	Paul Panzer	Arena Leipzig	20 Uhr
9.12.	Karat 45	Gewandhaus	19:30 Uhr	17.4.	Marianne Rosenberg	Gewandhaus	20 Uhr
12.12	Gregorian Voices	Peterskirche	19:30 Uhr	24.4.	Ralf Schmitz	Arena Leipzig	20 Uhr
13.12.	Joey Kelly	Haus Auensee	18 Uhr	25.4.	Barclay James Harvest	Gewandhaus	20 Uhr
15.12.	Suzi Quatro	Arena Leipzig	20 Uhr	28.4.	Das große Schlagerfest XXL	Arena Leipzig	19:30 Uhr
18.12.	City Et Dirk Michaelis	Kulturhaus Wolfen	20 Uhr	1.5.	Paw Patrol – Live	Arena Leipzig	diverse
				4.5.	Katrin Weber Galakonzert	Gewandhaus	19:30 Uhr
2021				4.5.	Andrea Bocelli	Arena Leipzig	20 Uhr
6.1.	Herr der Ringe	Gewandhaus	20 Uhr	5.5.	Luke Mockridge	Arena Leipzig	20 Uhr

7.5.	Rock Legenden	Arena Leipzig	20 Uhr	9.10.	Kim Wilde	Haus Auensee	20 Uhr
8.5.	Die Schlagermacht	Arena Leipzig	18 Uhr	15.10.	Große Johann Strauss Revue	Gewandhaus	19:30 Uhr
12.5.	Chris Norman	Haus Auensee	20 Uhr	15.-17.10.	WE WILL ROCK YOU	Arena Leipzig	diverse
22.5.	Gregor Meyle	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr	20.10.	Flying Bach	Gewandhaus	20 Uhr
27.5.	Carmina Burana	Gewandhaus	20 Uhr	22.10.	Gestört aber geil	Haus Auensee	19 Uhr
11.-12.6.	Dieter Thomas Kuhn	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr	22.10.	Temptation Review	Gewandhaus	20 Uhr
12.6.	Bell, Book & Candle	Pfarrscheune	20 Uhr	23.10.	Tanz-Weltmeisterschaft	Neue Messe	19 Uhr
18.6.	Karat 45	Parkbühne Leipzig	20 Uhr	30.10.	OTTO	Arena Leipzig	20:07 Uhr
19.+ 20.6.	Roland Kaiser	Festwiese Leipzig	20 Uhr	4.11.	Die große Firebirds Nacht	Haus Auensee	20 Uhr
25.6.	Lionel Richie	Peißnitzinsel	20 Uhr	5.11.	Kastelruther Spatzen	Steintor Varieté	20 Uhr
27.6.	Sarah Connor	Festwiese Leipzig	19:30 Uhr	7.12.	Ute Freudenberg	Gewandhaus	19:30 Uhr
30.6.	Bülent Ceylan	Haus Auensee	20 Uhr	23.-27.12.	Holiday on Ice	Arena Leipzig	diverse
3.7.	Deep Purple	Peißnitzinsel	19:30 Uhr	30.-31.12.	Cavalluna	Arena Leipzig	diverse
30.7.	Jethro Tull	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr				
31.7.	OMD	Peißnitzinsel	19:30 Uhr	2022			
13.8.	Axel Prahl	Parkbühne Leipzig	20 Uhr	7.1.	Thriller Live	Arena Leipzig	20 Uhr
14.8.	Pyro Games 2020	Messe Leipzig	18 Uhr	15.1.	Bibi Blocksberg	Haus Leipzig	20 Uhr
14.8.	SCOOTER	Peißnitzinsel	19:30 Uhr	20.1.	Ralf Schmitz	Arena Leipzig	20 Uhr
21.8.	Xavier Naidoo	Peißnitzinsel	19:30 Uhr	22.1.	Maite Kelly	Arena Leipzig	20 Uhr
10.9.	Matthias Reim	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr	26.1.	TAO – Drum	Haus Auensee	20 Uhr
11.9.	Mark Forster	Peißnitzinsel	19 Uhr	19.3.	KAYA YANAR	Arena Leipzig	20 Uhr
17.9.	Semino Rossi	Neue Messe	19:30 Uhr	10.6.	Bonnie Tyler	Parkbühne Leipzig	19 Uhr
17.9.	Howard Carpendale	Arena Leipzig	20 Uhr				
19.9.	Fantasy- Casanovatur	Neue Messe	20 Uhr				
22.9.	Santiano	Arena Leipzig	20 Uhr				
24.9.	Patricia Kelly	Parkbühne Leipzig	20 Uhr				
25.9.	Maddin Schneider	Central Kabarett	20 Uhr				
29.9.-3.10.	Cirque de Soleil	Arena Leipzig	diverse				
3.10.	Amigos	Haus Leipzig	16 Uhr				
3.10.	Torsten Sträter	Haus Auensee	19 Uhr				

Außerdem können für diverse andere Veranstaltungen deutschlandweit Karten im Vorverkauf erworben werden. Gutscheine für alle Veranstaltungen! Sie bestimmen den Wert, und der Beschenkte löst den Gutschein in der Tourist-Information ein.

Öffnungszeiten Tourist-Information Delitzsch

Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr

Tel.: 034202 67-237 | Fax: 67-408 | E-Mail: tourist-info@delitzsch.de

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 28. August bis 10. September 2020

Freitag, 11. September

- 9:30 Uhr Gottesdienst – Caritas Altenpflegeheim
- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, 13. September

- 10 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

danach offene Kirche bis 16 Uhr zum Tag des offenen Denkmals

Dienstag, 15. September

- 14 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus
- 17 Uhr Bibel im Gespräch – Gemeindehaus

Freitag, 18. September

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital
- 15 Uhr Kulturtreff – Gemeindehaus

Samstag, 19. September

- 9:30 Uhr Familientag – Gemeindehaus

Sonntag, 20. September

- 10 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa | Schloßstraße 6 | Tel. 034202 989637

Kantor J. Topfstedt | Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin B. Herkt | Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstraße 6 | Tel. 034202 53179 | Fax 034202 53198

Neue Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 10-12 Uhr | Di 14-18 Uhr | Do 14:30-16:30 Uhr

E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Web www.kirchengemeinde-delitzsch.de

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70 | BIC: WELADE8LXXX

Meldung für Veranstaltungskalender möglich

Vereine, Verbände, Kulturunternehmungen und alle übrigen Veranstalter können ihre Veranstaltungen mit Name, Termin und Uhrzeit sowie Ort wie bisher an tourist-info@delitzsch.de melden.

Außerdem ist die Eintragung im Veranstaltungskalender auf www.delitzsch.de möglich.

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 11. bis 30. September 2020

Freitag, 11. September

- 8 Uhr Hl. Messe
- 17 Uhr Jugend

Sonntag, 13. September

- 8:45 Uhr Hl. Messe
- 14 Uhr Hl. Messe Verabschiedung von Pfarrer Poschlod

Montag, 14. September

- 14:30 Uhr Hl. Messe anschl. Seniorennachmittag

Dienstag, 15. September

- 19 Uhr Bibelkreis

Mittwoch, 16. September

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Freitag, 18. September

- 8 Uhr Hl. Messe
- 16 Uhr Ministrantenstunde
- 17 Uhr Jugend

19.–26. September

- Interkulturelle Woche

Sonntag, 20. September

- 8:45 Uhr Hl. Messe
- 10:30 Uhr Hl. Messe anschl. Auftakt zum Firmkurs 2021

Mittwoch, 23. September

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Freitag, 25. September

- 8 Uhr Hl. Messe
- 16 Uhr Totengedenken

Sonntag, 27. September

- 8:45 Uhr Hl. Messe
- 14 Uhr Hl. Messe – Pfarreinführung von Pfarrer Schelenz

Montag, 28. September

- 9:30 Uhr Hl. Messe im Valere-Heim

Dienstag, 29. September

- 14:30 Uhr Klärchen-Kreis

Mittwoch, 30. September

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Anschriften:

Pfarrer M. Poschlod | Lindenstraße 4, Delitzsch

Tel.: 034202 329706

Telefon Pfarrbüro: 034202 52159 | Fax Pfarrbüro: 034202 52175

E-Mail: delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 13. bis 23. September 2020

Sonntag, 13. September

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 16. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 20. September

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 23. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Anschrift:

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Neuregelung bei der Maklerprovision

Immobilienprofi Jens Bischoff informiert



Immobilienexperte Jens Bischoff berät Sie gern.

In naher Zukunft sollen beim Kauf und Verkauf von Wohnimmobilien beide Vertragsparteien die Maklerprovision zu gleichen Teilen tragen. Und zwar deutschlandweit. Dies führt in einzelnen Bundesländern zu Anpassungen – in einigen mehr, in den meisten jedoch weniger. In Sachen Provisionssteilung arbeiten Bischoff und sein Team bereits seit 2011 nach diesem Prinzip.

Das Gesetz tritt voraussichtlich am 23. Dezember 2020 in Kraft und

schafft damit eine bundeseinheitliche Regelung zur Maklerprovision beim Kauf und Verkauf von Wohnimmobilien. Die Neuregelung schafft für Verbraucher die notwendige Transparenz bei der Provisionsregelung. Mit dem fairen Halbteilungsprinzip wird zukünftig deutlicher herausgestellt, dass im Regelfall beide Parteien von der Maklerdienstleistung profitieren. Die wesentlichen Neuregelungen lassen sich im Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) finden.

Welche Änderungen kommen mit der Neuregelung auf die Beteiligten zu? Zukünftig sind Maklerverträge über die Vermittlung von Wohnungen und Einfamilienhäusern in Textform abzuschließen – zum Beispiel als E-Mail. Eine mündliche Vereinbarung per Handschlag oder eine telefonische Zusage sind nicht mehr gültig.

Wird ein Makler im Auftrag sowohl für den Käufer als auch den Verkäufer tätig, kann der Makler von jeder Partei nur eine Provision in derselben Höhe verlangen. Eine spätere Anpassung der Maklerprovision führt zur automatischen Anpassung in gleicher Höhe für die andere Partei. Von dieser Regelung abweichende Vereinbarungen sind unwirksam.

Hat nur eine Partei den Makler beauftragt, ist auch nur diese zur Zahlung der Provision verpflichtet. Soll auch die nichtauftraggebende Partei zur Zahlung verpflichtet werden, beträgt deren Anteil maximal 50 % der vereinbarten Gesamtprovision. Eine spätere Anpassung der Maklerprovision führt auch hier zur automatischen Anpassung in gleicher Höhe für die andere Partei. Die Zahlung für den Nichtauftraggeber wird jedoch erst fällig,

wenn die auftraggebende Partei nachweislich gezahlt hat. Der Nachweis ist vom Auftraggeber oder dem Makler zu erbringen. Die faire, hälftige Teilung wird mit der Neuregelung zum Regelfall. Da die Provisionshöhe zwischen den Vertragsparteien individuell vereinbart wird, kann es bei verschiedenen Immobilien, zum Beispiel Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser, zu unterschiedlichen Provisionsätzen kommen.

Wer mehr rund um die Thematik erfahren möchte, ist im Raum Leipzig und Umgebung bei Jens Bischoff und seinem Team in besten Händen. Als Geschäftsstelleninhaber führt Bischoff schon lange den VON POLL IMMOBILIEN Shop in der Prager Straße 2 in Leipzig und auch in Markkleeberg und Halle zeigt er mit einem Immobilienshop Flagge. Egal ob beim Verkauf, der Vermietung oder bei der reinen Entscheidungsfindung – Bischoff und sein Team beraten alle Interessierten gern.

» Der direkte Weg zu uns:

Kontaktieren Sie uns einfach in Leipzig unter Telefon 0341 5832880 beziehungsweise www.von-poll.com/de/location/leipzig oder besuchen Sie uns gern in unserem Immobilienshop in der Prager Straße 2, 04103 Leipzig.

VON POLL IMMOBILIEN

VERKAUF VERMIETUNG INVESTMENT		VP VON POLL IMMOBILIEN
IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN LEIPZIG UND UMGEBUNG		
Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.		
Telefon: 0341 - 58 32 88 0		
	Jens Bischoff Geschäftsstellenleiter Leipzig Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)	
VON POLL IMMOBILIEN Shop Leipzig Prager Straße 2 04103 Leipzig leipzig@von-poll.com		www.von-poll.com

Home Staging wird wichtiger beim Hausverkauf

Wegen Corona in Geldnot

(txn.) Kurzarbeit, Arbeitslosigkeit oder gar Insolvenz – viele Wohneigentümer sind durch die Corona-Pandemie in eine unsichere finanzielle Lage geraten. Was tun, wenn der Immobilienkredit nicht mehr abbezahlt werden kann? Viele Kreditinstitute zeigen sich in der schwierigen Situation flexibel. Weil der Zinssatz aber fix ist, lässt sich nur die Tilgung verringern oder aussetzen. Sind die Zahlungen jedoch auf längere Sicht nicht mehr zu stemmen, ist der rechtzeitige Verkauf des Eigenheims der bessere Weg – bevor es zu einer Zwangsversteigerung kommt. Je attraktiver das Objekt, desto höher sein Preis. Das Thema Home Staging wird deshalb immer wichtiger beim Hausverkauf. Persönliches raus und Ideen rein, lautet dabei die Devise. Mit Hilfe professioneller Home Stager sind die Räume

im Handumdrehen für Fotos und Besichtigungen ansprechend eingerichtet. Frische Farben, ausgewählte Möbelstücke, hell ausgeleuchtete Zimmer und liebevolle Accessoires regen die Fantasie an und wecken Kaufwünsche. Das Ergebnis: der Angebotspreis wird oft sehr schnell erzielt oder sogar übertroffen, teilweise über 15 Prozent. Das belegen aktuelle Zahlen zur Immobilienvermarktung mit Home Staging in Deutschland. Wichtig: Bei Anbietern unbedingt auf Referenzen achten. DGHR Home Stager verpflichten sich einem Qualitätsstandard und einem Ehrenkodex.

» Weitere Informationen und Tipps

zum Home Staging finden sich auch unter www.dghr-info.de.

Home sweet home

Alles für ein gemütliches Zuhause

Es gibt viele schöne Plätze – aber zuhause ist es doch am schönsten. Nirgendwo sonst ist der Wohlfühl-Faktor größer als in den eigenen vier Wänden. Hier kann man sich erholen, gemeinsam spielen oder kochen und einen entspannten Abend mit Familie oder Freunden verbringen. Wie man Wohnräume gekonnt einrichtet und welches Interieur das Heim so richtig schön gemütlich macht, verraten wir.

» Innen...

War Inneneinrichtung und Dekoration lange Zeit eher den Frauen vorbehalten, so hat mittlerweile beim Thema Homing auch das starke Geschlecht jegliche Zurückhaltung verloren. Besonders im technischen Bereich sind sie zu wahren Profis geworden, was sich insbesondere in sämtlichen Unterhaltungsmedien wiederfindet. Nicht nur der Fernseher, sondern auch die Soundanlage sollte perfekt zum Wohnzimmer passen und den individuellen Ansprüchen gerecht werden. Ausgefallene Lichtinstallationen runden das Wohlfühl-Heim Abend perfekt ab. Und auch in der Küche darf es High-Tech sein – vor allem wenn es um den perfekten Kaffeegenuss geht. Kaffeevollautomaten sind heute die persönlichen Barista, die auf Knopfdruck Kaffee, Cappuccino oder Latte Macchiato zaubern. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei.

» ... und außen

Wenn die Temperaturen wieder steigen, verlegen die Deutschen ihr Wohnzimmer gerne nach draußen. Dabei wollen sie in Sachen Wohnkomfort keine Abstriche machen und setzen auch beim Outdoor-Living auf Qualität und damit auf eine hochwertige Ausstattung. Und auch wenn sie drinnen nicht ganz so gerne den Kochlöffel schwingen – am Grill stehen Männer nach wie vor ihren Mann: Während Frauen sich um die Zubereitung der Beilagen kümmern, wenden sie tapfer Bratwurst, Steak und Co. auf dem Rost. Profigrills,

lässige Loungemöbel und Accessoires wie Tee- bzw. Windlichter schaffen auch draußen eine wohnlische Atmosphäre.

» Herbstzeit ist Kuschelzeit

Wenn es draußen wieder kühl und stürmisch wird, macht man es sich drinnen umso gemütlicher. Der Herbst ist die Jahreszeit für lauschige Spiele-, Lese- oder Filmeabende. Bei einer Tasse heißen Tee oder Kaffee und unter einer kuscheligen Decke macht man es sich bequem und genießt einen schönen Abend. In einer großen, offenen Wohnküche sorgt man nebenbei noch für das leibliche Wohl. Hier kann gekocht und genossen werden, während man nebenbei eine Partie „Mensch ärgere dich nicht“ spielt. Eine elegante und warme Deko mit flauschigen Decken und Kissen, langflorigen Teppichen, Fellen oder Hirschgeweihen veredelt das Heim und bringt etwas alpinen Glanz in die Hütte.

» Feuer frei für eine gemütliche Atmosphäre

Lange Zeit galten Kamine als Inbegriff von Luxus, heute ist die Lagerfeuer-Romantik für jeden erschwinglich, denn mittlerweile gibt es verschiedene Kamin- und Ofenmodelle in allen Preisklassen. Ein Kamin oder Kachelofen sorgt in der kalten Jahreszeit für wohlige Wärme und Romantik, doch auch im Sommer können kleine, mobile Kamine im Wohnzimmer, auf dem Balkon oder im Garten eine gütliche Atmosphäre schaffen.

Quelle: livingpress.de



Schluss mit der Wegwerfgesellschaft

Moderne Kühlgeräte mit großer Lagerkapazität können Lebensmittelverschwendung verringern

(djd). Die bekannte Wendung „zu Hause ist es doch am schönsten“ erlebte 2020 ein unerwartetes Revival. Wegen der Coronakrise haben viele Menschen in den eigenen vier Wänden gearbeitet, die Kinder unterrichtet und gemeinsam mit der Familie oder den Mitbewohnern gekocht. Damit verbunden hat auch ein Umdenken hinsichtlich des Lebensmitteleinkaufs und dessen Aufbewahrung stattgefunden. Das ergab eine im Juli durchgeführte Umfrage im Auftrag von Bauknecht.

» Zu viele Lebensmittel werden noch immer weggeworfen

Während des Lockdowns waren die Einkaufskörbe der Menschen hierzulande voller als sonst, und zwar nicht nur mit Toilettenpapier, sondern vor allem mit Lebensmitteln. Aber: Nicht alles, was gekauft wurde, wurde auch verwendet. 42 Prozent der Befragten haben während des Lockdowns Lebensmittel weggeschmissen, bei zwölf Prozent waren es der Umfrage zufolge mehr Lebensmittel



(Foto: djd/Bauknecht)

als üblich, die in den Müll wanderten. Weggeworfen wurden in erster Linie Gemüse, Obst und Milchprodukte. Die gute Nachricht: Die Menschen haben offensichtlich aus dem Corona-Lockdown gelernt. 87 Prozent der Befragten wollen künftig verantwortungsvoller mit Lebensmitteln umgehen. Während des Lockdowns haben 33 Prozent beispielsweise Speisereste vom Vortag (wieder-)verwendet, anstatt sie wegzuschmeißen.

» Kühl- und Gefrier-Lagerkapazität ist nicht nur in der warmen Jahreszeit wichtig

21 Prozent der Umfrageteilnehmer gaben an, dass sie während des Lockdowns nicht genügend Platz für ihre Ein-

käufe in ihren Kühl- und Gefrierschränken hatten, sie wünschten sich Hausgeräte mit größerer Lagerkapazität. Auf diesen Wunsch gehen einige Hersteller längst ein, ein Beispiel sind die Multi Door Kühl-/Gefrierkombinationen Active Quattro von Bauknecht, die mit ihren Nutzinhalt von bis zu 591 Litern viel Stauraum bieten. Denn das richtige Lagern und Aufbewahren der Einkäufe spielt auch eine wichtige Rolle, um Lebensmittelverschwendung zu reduzieren. Dank des Food Care Systems etwa bleiben Obst und Gemüse sogar bis zu 15 Tage länger frisch. Und eine

Convertible Zone mit sechs unterschiedlichen Temperatureinstellungen ermöglicht eine schnelle Umfunktionierung vom Gefrier- zum Kühlfach. Dank der smarten Home Net App erhalten Nutzer zusätzlich hilfreiche Tipps und Anleitungen für eine optimale Lebensmittelversorgung und der Inhalt des Active Quattro kann verwaltet und später eingesehen werden. Besonders praktisch: Die App erinnert den Nutzer daran, Lebensmittel zu verwenden, die bereits vor einiger Zeit gekauft wurden, um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden.

KüchenFreuden bei Möbel Grieger!

Jetzt im Herbst werden traditionell die neusten Küchentrends auf den Hausmessen vorgestellt. Wir von Möbel Grieger dürfen vorab einen Blick auf einige Neuigkeiten werfen. „Moderne Grautöne, verschiedene Weißtöne und Anthrazit werden dieses Jahr neu als Frontfarbe erhältlich sein.“ berichtet Bernd Roth. Als einer der Geschäftsführer von Möbel Grieger hat er über 27 Jahren Erfahrung mit der Planung von individuellen Küchen nach Maß.

„In unseren aktuellen Ausstellungslokalen konnten wir diese Entwicklung schon berücksichtigen. So zeigen wir Küchen in dunkler Oxid-Optik mit Holzabsetzungen in heller Eiche.“

Neben diesen neuen, eher gedeckten Farben, ist der Landhausstil nach wie vor eine gefragte Einrichtungsmöglichkeit. In hellem Farbton wie Pastellgrün und kombiniert mit Holzabsetzungen, wirkt dieser Stil frisch und gemütlich. In der Ausstellung bei Möbel Grieger jetzt ebenfalls zu sehen.

Auch vervielfachen die Hersteller ihr Sortiment um Raumtrenner und Sideboards. „Dies bietet unseren Kunden ein breiteres Spektrum bei der Zusammenstellung ihrer Wohnungseinrichtung.“ freut sich Bernd Roth.

Die Planungsmöglichkeiten reichen von Garderoben bis hin zu hochwertigen Esszimmermöbeln. Arbeitsplatten der Küche können maßlich individuell als Tischplatte eingeplant werden. In Kombination mit dunklen oder edelstahlfarbenen Bank- und Tischgestellen ergibt damit Küchen und Wohnraum einen optisch harmonischen Einklang. Nach dem Motto „more than kitchen“.

Ihre neue Küche – hell, schick und mit vielseitigem Technik-Equipment ausgestattet – ein Traum für jeden Hobbykoch. So gibt es auf Grund von Modellwechsel bei Möbel Grieger in Gerichshain jetzt viele hochwertige Elektrogeräte



- Anzeige -

zu günstigen Abverkaufspreisen, darunter viele Markengeräte, z. B. von Miele und Siemens. Auch Herstellern wie Teka, Oranier und Küppersbusch – die Auswahl ist riesig. Dabei dürfen Sie auf die bewährte Kompetenz der Möbel Grieger-Fachberater vertrauen, die Ihnen bei allen Fragen gerne zur Seite stehen und die Geräte nach dem Einbau auch bei Ihnen zu Hause erklären. So können Sie Ihre neue Küche gleich von Beginn an optimal benutzen.

Die Lieferung und Montage ist bei Möbel Grieger im Preis immer inklusive. Auf Wunsch wird die alte Küche auch vorher abgebaut und zur Entsorgung mitgenommen. Fragen Sie auch nach attraktiven Finanzierungsangeboten.

» Auch mit Abstand gut beraten!

Sie wünschen eine persönliche und individuelle Beratung in ruhigem Umfeld? Dann vereinbaren Sie einen Beratungstermin telefonisch oder unter www.moebel-grieger.de

Möbel Grieger



Küchenfreuden!

jetzt bei



möbel grieger

kochen | wohnen | schlafen

BLAUPUNKT
Inklusive Marken-Gerätetechnik

KÜHL 5CK22010 (EEK** A+)¹

BACK 5B10K0050 (EEK** A)¹

KOCH 5EE61350

DÜNST 5DB66751 (EEK** C)²
Geschirrspüler gegen Mehrpreis erhältlich

LASER SOFT
Satin, Griff schwarz gebürstet, Korpus und Sockel Satin, Arbeitsplatte Altheiche cognac, ca. 335 x 227 cm.

Ohne Deko, Armatur, Beleuchtung, Tisch und Stuhl.

Inklusive Spüle von **FRANKE**

In verschiedenen Farben erhältlich

3995.-

ABHOLPREIS

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG
Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6
04827 Gerichshain | Tel. 03 42 92-6 83 28
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr,
Sa. 9 bis 15 Uhr

...immer auf dem Laufenden

 www.moebel-grieger.de

* Energie-Effizienzklasse ¹ (auf einer Skala von A+++ bis D)
² (auf einer Skala von A+++ bis E)

Corona-Alltag am Arbeitsplatz

(txn.) Die ersten Einschränkungen und der Anpassungsdruck durch die Corona-Pandemie waren immens. Mittlerweile haben sich die meisten Arbeitnehmer in Deutschland mit den Änderungen im Berufsleben arrangiert. Mehr noch: die Zufriedenheit im Job ist sogar gestiegen.

Von neu eingerichteten Homeoffice-Arbeitsplätzen bis hin zur Einführung von Schichtsystemen – die corona-bedingten Veränderungen sind vielfältig und fast in jedem Bereich sichtbar. 84 Prozent der Arbeitnehmer in Deutschland haben sich den beruflichen Neuerungen mittlerweile angepasst, so das aktuelle Randstad Arbeitsbarometer. 76 Prozent können familiäre

und berufliche Verpflichtungen sogar besser miteinander vereinbaren, da sie ihre Arbeitszeiten flexibel gestalten.

„Diese Änderungen haben einen positiven Einfluss auf die Zufriedenheit im Job“, weiß Klaus Depner von Randstad Deutschland.

Und auch die interne Krisenkommunikation der meisten Unternehmen ist bei den Mitarbeitern gut angekommen. So fühlten sich 74 Prozent der Arbeitnehmer in der Krise gut von ihren Arbeitgebern umsorgt. Etwa 63 Prozent werden außerdem regelmäßig über neue Entwicklungen in Online-Meetings informiert.



Die Arbeitszeit individuell anpassen

(txn.) Statt des typischen Nine-to-five-Jobs werden alternative Arbeitszeitmodelle immer stärker nachgefragt. Neben der normalen Voll- und Teilzeitbeschäftigung wurden mittlerweile diverse Jobmodelle geschaffen, die sowohl persönliche Bedürfnisse der Mitarbeiter als auch betriebliche Notwendigkeiten berücksichtigen.

Je nach Branche bieten sich unterschiedliche Regelungen an: Beim Jobsharing wird eine Arbeitsstelle auf mehrere Beschäftigte aufgeteilt. Diese erledigen anfallende Aufgaben als Team zu unterschiedlichen Arbeitszeiten. Bei der Vertrauensarbeitszeit liegt der Fokus auf der sorgfältigen und fristgerechten Erledigung von Aufgaben. Wann und in welcher Zeit das geschieht, spielt eine untergeordnete Rolle. Arbeitnehmer können ihre Zeit flexibel planen.

In der 4-Tage-Woche wird das Arbeitspensum an vier statt an fünf Tagen erledigt. „Ein erholt und zufriedenes Team kann in vier Tagen ebenso effizient arbeiten wie ein müdes und gestresstes Team in fünf Tagen“, erklärt Petra Timm von Randstad Deutschland. Das Arbeitszeitmodell wird in Skandinavien schon länger getestet und seit der Corona-Einschränkungen auch in Deutschland diskutiert.

Eine 4-Tage-Woche ist bisher nur mit Lohninbußen möglich. Bei der Gleitzeitregelung variieren die Arbeitszeiten in einem festgelegten Zeitraum. Wer später anfängt, arbeitet einfach länger. Jedes Arbeitszeitmodell hat seine Vor- und Nachteile und es wird sicherlich kaum Unternehmen geben, die alle Varianten gleichzeitig anbieten. Durch den Fachkräftemangel ist allerdings die Bereitschaft gestiegen, auf die Bedürfnisse von Mitarbeitern stärker einzugehen.

Denn wer möchte nicht in der Schokoladenfabrik arbeiten!

Delitzscher
SCHOKOLADENFABRIK GMBH



Unser Unternehmen mit 125 Jahren Tradition liegt mitten im schönen Delitzsch und sucht Sie als

- **Industriemechaniker / Mechatroniker (m/w/d)**
- **Anlagenfahrer und Maschinenbediener (m/w/d)**
- **Produktionsmitarbeiter / -helfer (m/w/d)**
- **Rohrleger / Installateur (m/w/d)**

Wir bieten sichere Arbeitsplätze in einem wachsenden Unternehmen der Süßwarenindustrie als Voll- oder Teilzeit in Festanstellung oder als Saisonkraft.

Genauere Informationen finden sie unter www.delitzscher.de/de/stellenangebote.html

Wir freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an bewerbung@delitzscher.de



oder per Post an
Delitzscher Schokoladenfabrik GmbH
z.Hdn. Personalabteilung
Dübener Straße 33
04509 Delitzsch

www.delitzscher.de

» Sie suchen die besten Azubis, Facharbeiter oder Führungskräfte?

Dann bieten Sie Ihre freien Stellen hier in unserem Stellenmarkt an, denn mit dem Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt Delitzsch und der Ortsteile!

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

Tina Neumann | tina.neumann@druckhaus-borna.de
Tel. 03433 207671

Jacqueline Schenk | j.schenk@druckhaus-borna.de
Tel. 03433 2486784

Gemeinsames Grab für Mensch und Tier

Friedhofsgärtner helfen bei Grabpflege für Mensch und Tier

Biche, Superbe oder Pax – das waren nur drei der neun Hunde, die nach dem Willen ihres Herrchens gleich neben ihm in der Gruft auf der Terrasse des Schlosses Sanssouci in Potsdam beerdigt werden sollten. Diesen Wunsch äußerte bereits im 18. Jahrhundert ein ganz berühmter Mann: König Friedrich der Große, der zu Lebzeiten ein großer Hundenarr war.

Auch heute verspüren – ähnlich wie beim „Alten Fritz“ – viele Menschen den Wunsch, nach dem Tod mit ihrem Haustier gemeinsam bestattet zu werden. Zu Lebzeiten sind Hunde oder Katzen besonders für viele ältere Menschen der engste Freund und Begleiter im Alltag. Auch in vielen Familien ist das Haustier ein nicht wegzudenkendes Familienmitglied.

Bereits seit vielen Jahren gibt es Tierfriedhöfe, auf denen würdevoll von den Lebensbegleitern Abschied genommen werden kann. Eine erweiterte und neue Form der Beisetzung sind Mensch-Tier-Friedhöfe. Braunbach bei Koblenz und Essen-Frintrop sind die ersten Standorte an denen spezielle Mensch-Tier-Bestattungen auf dem Friedhof möglich sind. In einem Freundschaftsgrab im Gräberfeld oder in einem Familiengrab können dort Haustiere zur Urne eines Verstorbenen als „Grabbeigabe“ beigesetzt werden.

Ansprechpartner für eine individuelle Grabgestaltung ist der Friedhofsgärtner vor Ort. Mit seiner kompetenten Hilfe lässt sich das Grab ganz persönlich gestalten und ein Bezug zwischen Mensch und Tier, die beide hier bestattet sind, herstellen. Bei der Grabpflanzung wird meist neben einer dauerhaften Rahmenbepflanzung ein Wechselbeet angelegt. Passend zu jeder Jahreszeit lassen sich – abgestimmt auf Rahmen und Grabstein – Pflanzen wählen, die einen Bezug zu den Verstorbenen herstellen. So ist die Lieblingsblume ebenso ein Symbol, wie Farben oder Formen von Pflanzen, die unterschiedlichen Symbol-Charakter haben.

Ganz individuell wird die Gestaltung mit Accessoires wie Holzästen als Symbol für das geliebte „Stöckchen holen“-Spiel des Hundes



oder auch Kugeln aus Stein, die an das Spielzeug der Katze erinnern. Das Grab wird zum Ort der Trauer für die Hinterbliebenen, aber auch zum Ort der lebendigen Erinnerungen – an Mensch und Tier.

» Weitere Informationen zum Thema Grabpflege gibt es hier: www.grabpflege.de

Quelle: Bund deutscher Friedhofsgärtner e. V.

» Wissenswertes rund um Mensch- und Tierfriedhöfe

Auch auf anderen Friedhöfen kann eine gemeinsame Bestattung möglich sein. Voraussetzung hierfür ist, dass dies in der jeweiligen Friedhofssatzung festgeschrieben wird und der Friedhofsträger eine entsprechende Fläche dafür ausweist. Da das Tier als Grabbeigabe bestattet wird, gilt die Ruhefrist nicht für das Tier sondern für den Mensch. Damit öffnet sich der Raum für neue Beisetzungsformen, die unsere Friedhöfe noch attraktiver machen.

» Traueranzeigen im Delitzscher Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Mit einer Traueranzeige im Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

Sie erreichen uns unter:

Tina Neumann | tina.neumann@druckhaus-borna.de
Tel. 03433 207671

Jacqueline Schenk | j.schenk@druckhaus-borna.de
Tel. 03433 2486784

Annahmestellen für Traueranzeigen:

Bestattungshaus Bärbel Wolf
Bitterfelder Str. 12, 04509 Delitzsch, Telefon 034202 53151
Bestattungen Klaus-Dieter Bothur
Bitterfelder Str. 19, 04509 Delitzsch, Telefon 034202 51550

Bestattungen
Klaus-Dieter Bothur
Der Meisterbetrieb!



- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • www.bestattungen-bothur.de

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgin

*Empfindsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151



Gestern. Heute. Morgen.
Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

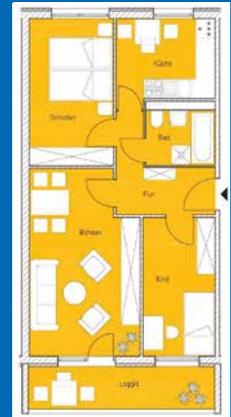
Erstbezug nach Sanierung Lessingstraße 9–15 in Delitzsch

- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne oder Dusche
- großzügige Loggia mit Süd-Ost-Ausrichtung
- alle Zimmer Raufaser weiß tapeziert
- Jalousien an allen Fenstern

So sieht er aus, der neue Standard der WBG



2-Raum-Wohnung
ca. 48 m²



3-Raum-Wohnung
ca. 64 m²

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag	07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Frau Troitzsch
Telefon: 034202 / 340517
Fax: 034202 / 340520
E-Mail: m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de

Telefon: 034202 / 3405-0 • www.zuhause-in-delitzsch.de • E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de